

DE: Bedienungsanleitung |
FR: Mode d'emploi |
GB: manual



Hergestellt für
baby-walz GmbH
von
Fillikid GmbH | Tiefentalweg 1 |
5303 Thalgau, Austria
info@fillikid.at



Art. 8373132
DE: Reisebett | FR: Lit de voyage | GB: travel cot

WICHTIG – FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG

- Seien Sie sich bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern oder Gasöfen, eine Gefahr darstellt.
- Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind bzw. fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen (z. B. Schnüre, Vorhang- oder Gardinenkordeln), dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden. Das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden.
- Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- Verwenden Sie nur die zum Kinderbett zugehörige Matratze und fügen Sie keine zweite Matratze hinzu (Erstickungsgefahr).
- Das Reisebett ist nur gebrauchsfertig, wenn der Feststellmechanismus hörbar eingerastet ist und Sie es sorgfältig auf Mängel überprüft haben.
- Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden.
- Demontieren Sie das Reisebett nicht, wenn sich das Baby darin befindet.
- Lassen Sie Ihr Baby nicht aus dem Reisebett steigen.
- Lassen Sie nichts im Kinderbett liegen und stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produkts auf, das Ihrem Baby beim Heraussteigen helfen könnte.
- Das Reisebett, einschließlich der Seitengitter und der Unterlage, muss vor Gebrauch vollständig aufgerichtet sein. Die oberen Schienen müssen vollständig eingerastet sein.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Reisebettes.
- Das Reisebett ist nur für ein Kind mit einem Gewicht von weniger als 15 kg bestimmt.
- Wenn das Öffnen oder Schließen nicht korrekt funktioniert, überprüfen Sie das Reisebett sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Schäden zu vermeiden.

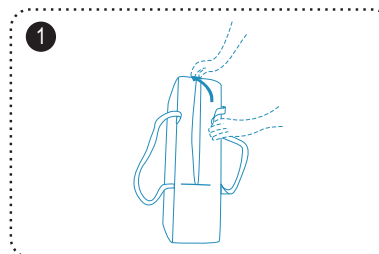
REINIGUNG & WARTUNG

Verwenden Sie nur Haushaltsseife oder ein mildes Reinigungsmittel mit warmem Wasser.

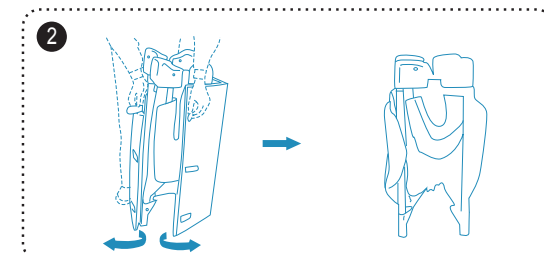
Verwenden Sie lauwarmes Wasser zum Waschen und lassen Sie das Produkt gut abtropfen und trocknen. NICHT BLEICHEN.

Lagern oder benutzen Sie das Reisebett nicht an Orten mit hohen oder niedrigen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit und sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung.

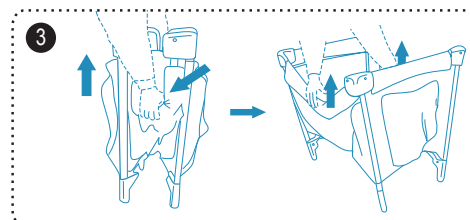
AUFBAU:



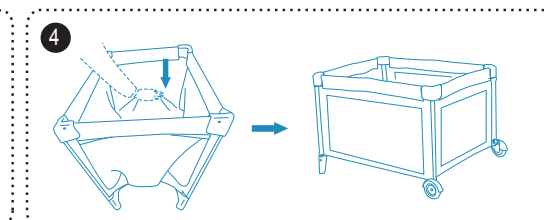
1) Nehmen Sie das Reisebett aus der Tragetasche.



2) Öffnen Sie die Matratze und legen Sie diese zur Seite.

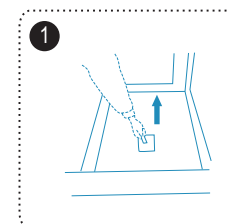


3) Klappen Sie beide, gegenüberliegende Seiten nach oben, bis diese eingerastet sind.

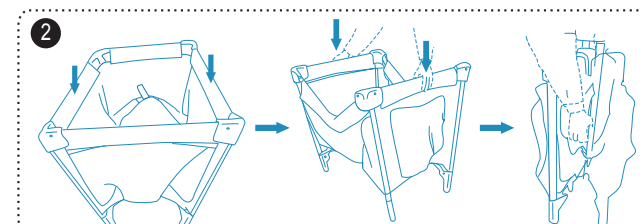


4) Drücken Sie die Bodenmitte nach unten, bis der Boden vollkommen flach und stabil ist. Legen Sie die Matratze in das Reisebett.

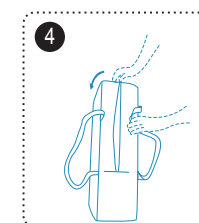
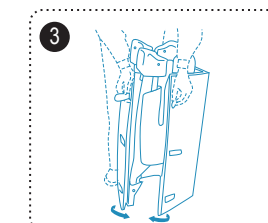
ABBAU:



1) Entfernen Sie die Matratze und ziehen Sie das Band in der Mitte ganz nach oben bis es über dem Rahmen ist.



2) Lösen Sie die Fixierungen der Seiten, indem Sie jeweils den Knopf in der Mitte drücken und lassen Sie die Seite fallen, sodass ein „V“ entsteht. Falls eine Seite nicht vollständig einknickt, ziehen Sie die Bodenmitte mithilfe des Bandes nach ganz oben und entsichern Sie wieder die mittleren Knöpfe. Schieben Sie alle 4 Ecken und Füße zu einem kleinen Quadrat aneinander.



3) Wickeln Sie das Reisebett in die Matratze und befestigen Sie diese mithilfe der Klettverschlüsse.

4) Stecken Sie das gesamte Paket wieder zurück in die Tragetasche.

IMPORTANT – À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT.

Lisez attentivement la notice d'utilisation afin d'éviter toute blessure.

AVERTISSEMENT

- Soyez conscient que placer le lit d'enfant à proximité d'un feu ouvert ou de fortes sources de chaleur, telles que des radiateurs électriques ou des appareils à gaz, constitue un danger.
- N'utilisez plus le lit d'enfant si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Les objets pouvant servir de marchepied ou présentant un risque d'étouffement ou de strangulation (par ex. cordons, rideaux ou cordelettes) ne doivent pas être laissés dans le lit d'enfant. Le lit d'enfant ne doit pas être placé à proximité de tels objets.
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit d'enfant.
- Utilisez uniquement le matelas prévu pour ce lit d'enfant et n'ajoutez pas de second matelas (risque d'étouffement).
- Le lit de voyage n'est prêt à l'emploi que lorsque le mécanisme de verrouillage est enclenché de manière audible et que vous avez vérifié soigneusement l'absence de défauts.
- Si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit d'enfant, assurez-vous que les côtés mobiles sont en position fermée.
- Ne démontez pas le lit de voyage lorsque le bébé s'y trouve.
- Ne laissez pas votre bébé sortir seul du lit de voyage.
- Ne laissez rien dans le lit d'enfant et ne placez pas le lit d'enfant à proximité d'un autre produit qui pourrait aider votre bébé à en sortir.
- Le lit de voyage, y compris les côtés et le fond, doit être entièrement monté avant utilisation. Les rails supérieurs doivent être complètement enclenchés.
- Évitez de surcharger le lit de voyage.
- Le lit de voyage est destiné à un seul enfant pesant moins de 15 kg.
- Si l'ouverture ou la fermeture ne fonctionne pas correctement, vérifiez soigneusement le lit de voyage et suivez les instructions afin d'éviter tout dommage.

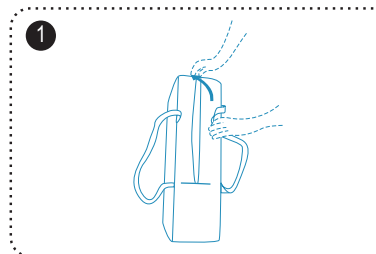
NETTOYAGE & ENTRETIEN

Utilisez uniquement du savon ménager ou un détergent doux avec de l'eau chaude. Utilisez de l'eau tiède pour le lavage et laissez le produit bien s'égoutter et sécher.

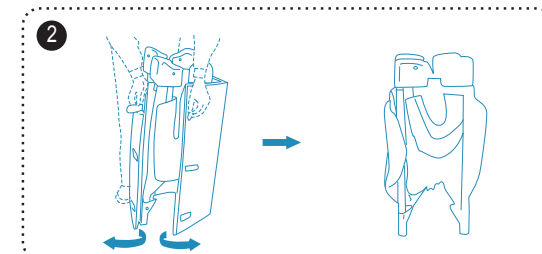
NE PAS BLANCHIR.

Ne stockez ni n'utilisez le lit de voyage dans des endroits soumis à des températures élevées ou basses ou à une forte humidité, et veillez toujours à une ventilation suffisante.

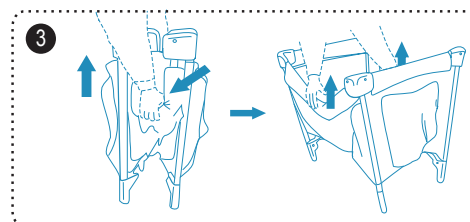
Assemblage



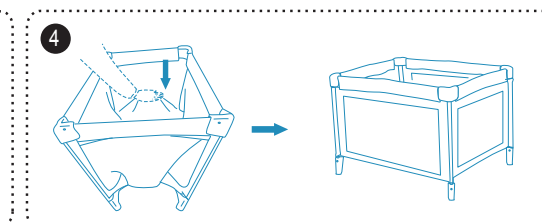
1) Sortir le lit du sac de transport



2) Ouvrez le matelas et mettez-le sur le côté.

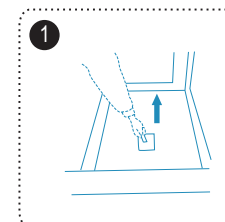


3) Ouvrez les deux côtés opposés en les tirant vers le haut jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

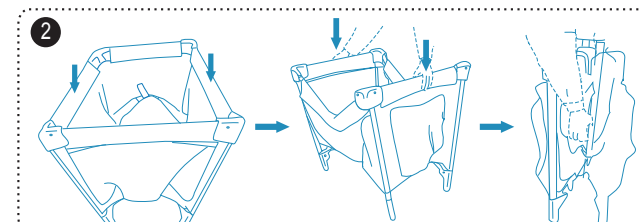


4) Appuyez sur le plancher jusqu'à ce qu'il soit complètement plat et stable. Placez le matelas dans la boîte.

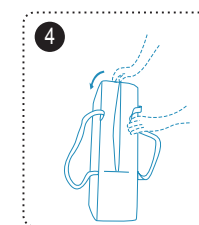
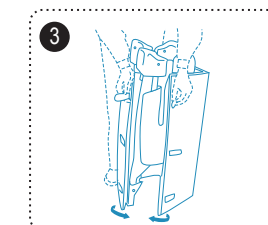
Désinstallation



1) Sortez le matelas et tirez la sangle centrale vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit au-dessus du cadre..



2) Desserrez les fixations latérales en appuyant sur le bouton au centre et relâchez les côtés vers le bas pour créer un "V". Si l'un des côtés ne s'effondre pas complètement, utilisez la sangle pour tirer le centre vers le haut et relâchez les boutons centraux. Faites glisser les 4 coins et les pieds ensemble pour former un petit carré.



3) Enveloppez la boîte dans le matelas et fermez les fermetures Velcro.

4) Placez le lit de voyage dans le sac de transport.

IMPORTANT – KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

Read the instruction manual carefully to avoid injury.

WARNING

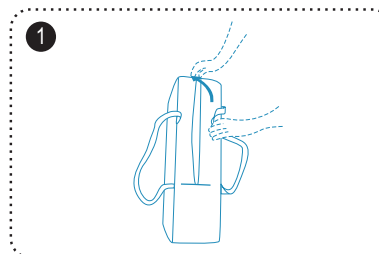
- Be aware that placing the child's bed near open flames or strong heat sources, such as electric heaters or gas stoves, poses a hazard.
- Do not use the child's bed if any parts are broken, torn, damaged, or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer.
- Items that could be used as a foothold or that present a risk of suffocation or strangulation (e.g. cords, curtains, or drawstrings) must not be left in the child's bed. The child's bed must not be placed near such items.
- Never use more than one mattress in the child's bed.
- Use only the mattress supplied or recommended for this child's bed and do not add a second mattress (risk of suffocation).
- The travel cot is only ready for use when the locking mechanism is securely engaged with an audible click and the product has been carefully checked for defects.
- If you leave your child unattended in the child's bed, ensure that the movable sides are in the closed position.
- Do not dismantle the travel cot while the baby is inside.
- Do not allow your baby to climb out of the travel cot.
- Do not leave anything inside the child's bed and do not place the bed near another product that could help your baby climb out.
- The travel cot, including the side rails and base, must be fully assembled before use. The top rails must be fully locked in place.
- Avoid overloading the travel cot.
- The travel cot is intended for one child weighing less than 15 kg.
- If opening or closing does not function properly, carefully check the travel cot and follow the instructions to avoid damage.

CLEANING & MAINTENANCE

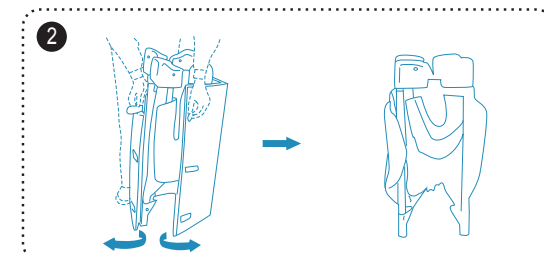
Use only household soap or a mild detergent with warm water.

Use lukewarm water for cleaning and allow the product to drain and dry thoroughly. **DO NOT BLEACH.**

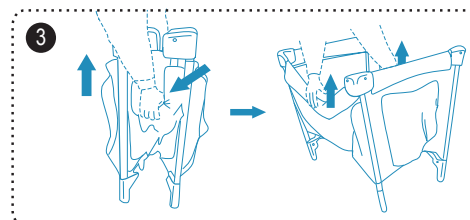
Do not store or use the travel cot in places with high or low temperatures or high humidity, and always ensure adequate ventilation.

ASSEMBLY:

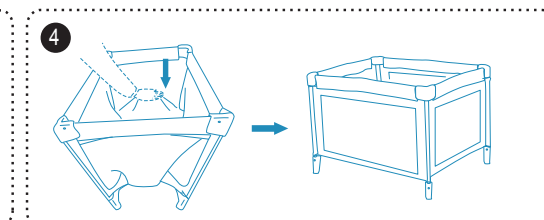
1) Take the travel cot out of the transport bag.



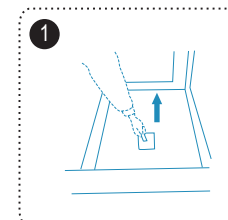
2) Open the mattress and lay it to the side.



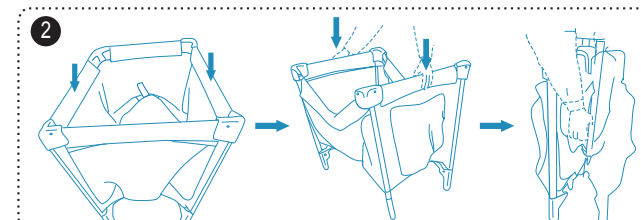
3) Unfold both opposite sides, by pulling them up until you can hear them click into position.



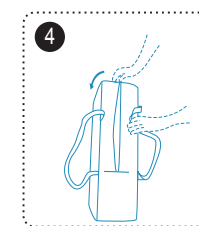
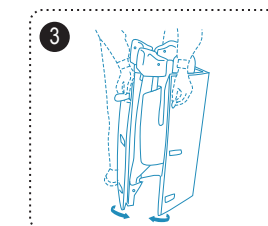
4) Press the floor down, until it's completely flat and stable. Place the mattress in the playpen.

STOWING AWAY:

1) Take out the mattress and pull the strap in the middle all the way up, until it is above the frame.



2) Loosen the fixations of the sides by pressing the button in the middle and drop the sides down to create a "V". If one side does not collapse completely, use the strap to pull the center of the floor up to the top further and release the middle buttons again. Slide all 4 corners and feet together to form a small square.



3) Wrap the playpen in the mattress and close the velcro clasps.

4) Place the travel cot in the transport bag.